EN ***Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the"CE"mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.***
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.

IT ***Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.***
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.

DE ***Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.***
Silca garantiert für sieben jahre nach auslauf des Produkts die lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.

FR ***Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant. Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.***

ES ***Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca"CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.***
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.

PT ***Atenção: em caso de reparações ou substituição de peças para manutenção, a marcação "CE" é garantida exclusivamente se forem utilizadas peças de origem fornecidas pelo fabricante.***
A Silca garante o fornecimento das peças de reposição indicadas na lista própria para um período de 7 anos a partir da data em que deixar de fabricar o produto.

NL ***Opgelet: Bij herstellingen of vervanging van onderdelen ten gevolge van onderhoud, blijft de "CE-marke- ring" enkel geldig bij gebruik van originele vervangstukken, geleverd door de fabrikant.***
Silca garandeert de levering van de vervangstukken vermeld op de lijst met vervangstukken gedurende 7 jaar na de datum van productonderbreking.

SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Phone: +39 0438 9136
Fax +39 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

United Kingdom
SILCA Ltd.
Unit 6 Lloyds Court - Manor Royal
CRAWLEY RH10 9QU
Phone: +44 1293 531134
Fax +44 1293 531108
E-mail: sales@silcaltd.co.uk
www.silcaltd.co.uk

France
SILCA S.A.S.
12, Rue de Rouen
Z.I. de Limay - Porcheville
78440 PORCHEVILLE
Phone: +33 1 30983500
Fax +33 1 30983501
E-mail: info@silca.fr
www.silca.fr

Germany
SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Phone: +49 2051 2710
Fax +49 2051 271172
E-mail: info@silca.de
www.silca.de

Spain
SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
08020 BARCELONA
Phone: +34 93 4981400
Fax +34 93 2788004
E-mail: silca@silca.es
www.silca.es

Netherlands
H. CILLEKENS B.V.
Metaalweg, 4
6045 JB ROERMOND
Phone: +31 475 325147
Fax +31 475 323640
E-mail: info@hcillekens.nl
www.hcillekens.nl

India
MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no.37, Toy City,
GREATER NOIDA (U.P.) - 201308
Phone: +91 9871397630/31
Fax: +91 120 2351301
E-mail: info@mindasilca.in
www.mindasilca.in

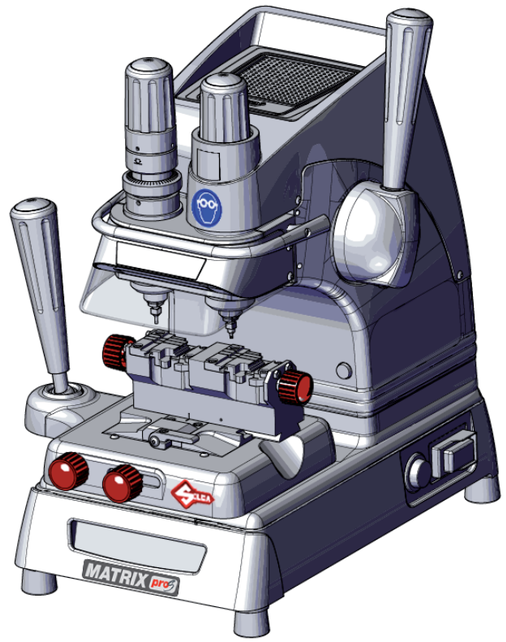
North America
U.S.A., Canada, Caribbean Islands
KABA Ilco Corp.
400 Jeffreys Road
Rocky Mount, NC 27804 USA
Phone: 1 800 334 1381 / 1 252 446 3321
Fax: 1 252 446 4702
E-mail: info@irm.kaba.com
www.ilco.us

Central America
Mexico, Guatemala, Belize, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama
Corporación Cerraiera Alba S.A. de C.V.
Kaba Mexico
Prolongación avenida independencia 14, Bodega 5,
Col.Los reyes, Tultitlán, Estado de México C.P. 54915
Phone: 01 55 5366 7200
E-mail: informacion-mexico@kaba.com
www.kabamexico.com

Brazil
KABA DO BRASIL Ltda
Rua Guilherme Asbahr Neto, 510
São Paulo, SP 04646-001
Phone: +55 11 55454520 / 29
E-mail: silca@kabadobrasil.com.br
www.silcachaves.com.br

Colombia
SILCA SOUTH AMERICA S.A.
Km 1.5 Via Briceño-Zipaquira
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3
Tocancipa-Cundinamarca
Phone: +57 1 7366480
Fax +57 1 7366490
www.flexonsilca.co

MATRIX pro



Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos
Desenho explodido e lista das peças de reposição
Detailtekening en lijst met vervangstukken

D452042XA *vers.* ***1***

EN **IMPORTANT NOTE!**

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

IT **NOTA IMPORTANTE!**

Il disegno esploso illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

DE **WICHTIGER HINWEIS!**

Auf der Explosionszeichnung sin dalle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nurdie mit einem Nummern code versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht numerierten Komponenten in der Explosions zeichnung dienen nur zur Erklärung.

FR **REMARQUE IMPORTANTE!**

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code enchiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

ES **¡NOTA IMPORTANTE!**

El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora.
Deben considerarsere puestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.

PT **IMPORTANTE!**

O desenho explodido ilustra todosos componentes que constituem a máquina duplicadora, mas apenas os marcados por um código numérico devem ser considerados peças de reposição. Todos os de mais componentes não numerados presentes no desenho têm um valor simplesmente ilustrativo.

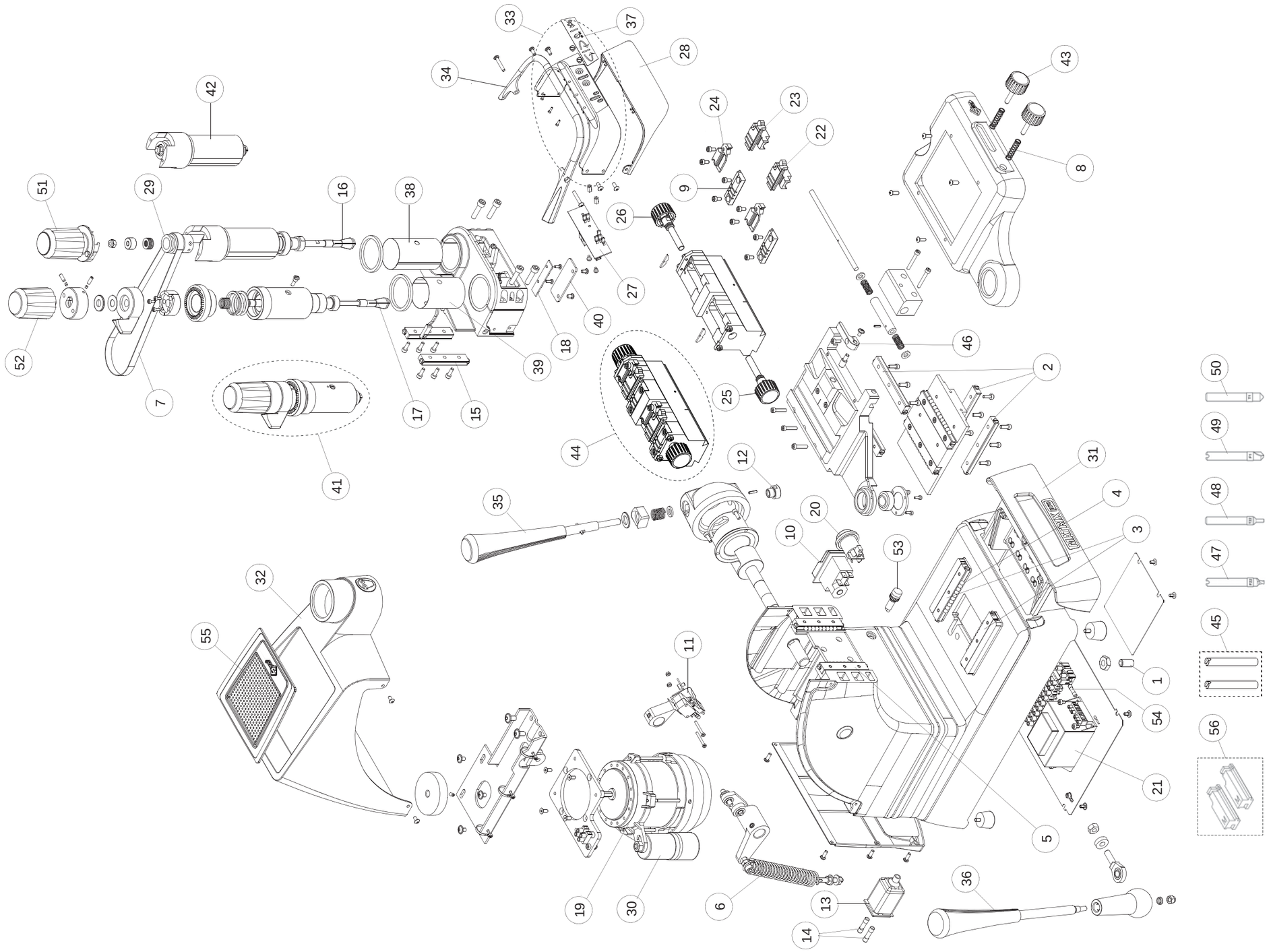
NL **BELANGRIJKE OPMERKING!**

De detailtekening illustreert alle onderdelen van de dupliceermachine, maar enkel die met een numerieke code moeten als vervangstukken beschouwd worden. Alle andere niet genummerde onderdelen op de tekening zijn zuiver illustratief.

SILCA

MATRIX pro

230V - 50Hz



D452042XA

Ref.	Code	EN	IT	DE	FR	ES
1	**D901041ZR**	BALL SHUTTER	OTTURATORE A SFERA	KUGELVERSCHLUSS	OBTURATEUR À BILLE	OBTURADOR DE BOLA
2	**D910473ZR**	CLAMP CARRIAGE GUIDE	GUIDA CARRELLO FORI PASSANTI	FÜHRUNG WERKZEUGSCHLITTEN		GUÍA CARRO PORTAMORDAZA
3	**D910785ZR**	CLAMP CARRIAGE GUIDE	GUIDA CARRELL FORI FILETTATI	FÜHRUNG WERKZEUGSCHLITTEN	GUIDE CHARIOT PORTE-ETAU	GUÍA CARRO PORTAMORDAZA
4	**D910571ZR**	BALLS SET (12 pcs)	SET SFERE (12 pezzi)	KUGELSET (12 STUECK)	ENSEMBLE BILLES D.6 (12 PCS)	CONJUNTO BOLAS (12 piezas)
5	**D941719ZR**	VERTICAL CARRIAGE GUIDE	GUIDA CARRELLO VERTICALE	VERTIKALE SCHLITTENFUEHRUNG	GUIDE CHARIOT VERTICAL	GUÍA CARRO VERTICAL
6	**D910558ZR**	VERTICAL CARRIAGE SPRING	MOLLA CARRELLO VERTICALE	FEDER F. SENKRECHTSCHLITTEN M.	RESSORT CHARIOT VERTICAL	MUELLE CARRO VERTICAL
7	**D910605ZR**	FLAT BELT	CINGHIA PIANA	FLACHRIEMEN	COURROIE PLATE	CORREA PLANA
8	**D910748ZR**	SPRING	MOLLA VOLANTINO ANTERIORE	FEDER	RESSORT	MUELLE
9	**D910490ZR**	FIXED JAW	GANASCIA FISSA MORSETTO	FESTE SPANNBACKE	MÂCHOIRE FIXE	QUIJADA FIJA
10	**D923755ZR**	MASTER SWITCH	INTERRUTTORE GENERALE	HAUPTSCHALTER	INTERRUPTEUR GENERAL	INTERRUPTOR GENERAL
11	**D910904ZR**	MICROSWITCH	MICROINTERRUTTORE	MIKROSCHALTER	MICRO-INTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
12	**D910523ZR**	THREADED BUSH	BUSSOLA FILETTATA	GEWINDEBUCHSE	DOUILLE FILETÉE	BRÚJULA ENROSCADA
13	**D933021ZR**	POWER SUPPLY (WIRED)	PRESA ALIMENTAZIONE CABLATA	STECKDOSE	PRISE D'ALIMENTATION (CÂBLES)	TOMA D'ALIMENTACIÓN (ALAMBRADA)
14	**D940547ZR**	FUSE 2,5 AMP - RAPID	FUSIBILE 2,5 AMP - RAPIDO	SICHERUNG 2,5 AMP - FLINK	FUSIBLE 2,5 AMP - RAPIDE	FUSIBLE 2,5 AMP - RÁPIDO
15	**D939296ZR**	VERTICAL CARRIAGE GUIDE	GUIDA CARRELLO VERT. FORI PASSANTI	VERTIKALE SCHLITTENFÜHRUNG	GUIDE CHARIOT VERTICAL	GUÍA CARRO VERTICAL
16	**D940545ZR**	CUTTER COLLET	SET PINZA FRESA	FRÄSERSPANNZANGE	ENS. PINCE FRAISE	CONJUNTO PINZA FRESA
17	**D940546ZR**	TRACER POINT COLLET SET	SET PINZA TASTATORE	TASTERSPANNZANGE	ENS. PINCE PALPEUR	CONJUNTO PINZA PALPADOR
18	**D939445ZR**	LED LAMP	LAMPADA LED	LED LAMPE	LAMPE LED	LÁMPARA LED
19	**D939297ZR**	MOTOR 230/50	MOTORE 230/50	MOTOR 230/50	MOTEUR 230/50	MOTOR 230/50
20	**D939646ZR**	BLUE SWITCH	INTERRUTTORE BLU	BLAU SCHALTER	INTERRUPTEUR BLEU	INTERRUPTOR AZUL
21	**D938560ZR**	UNIVERSAL TRANSFORMER	TRASFORMATORE UNIVERSALE	UNIVERSAL TRANSFORMATOR	TRANSFORMATEUR UNIVERSEL	TRASFORMADOR UNIVERSAL
22	**D939267ZR**	MOBILE LEFT JAW	GANASCIA MOBILE SX	LINKE BEWEGLICHER BACKEN	MÂCHOIRE MOBILE GAUCHE	QUIJADA MOVIL IZQUIERDA
23	**D939271ZR**	MOBILE RIGHT JAW	GANASCIA MOBILE DX	RECHTE BEWEGLICHER BACKEN	MÂCHOIRE MOBILE DROITE	QUIJADA MOVIL DERECHA
24	**D939266ZR**	FIXED JAW FOR TUBULAR KEYS	GANASCIA FISSA TUBOLARI	FIXER BACKEN FÜR STECKSCHLÜSSEL	MÂCHOIRE FIXE POUR CLÉS TUBULAIRES	QUIJADA FIJA LLAVES TUBULARES
25	**D939832ZR**	LEFT CLAMP KNOB	VOLANTINO GANASCIA SX	SPANNBACKEN-DREHKNOPF - LINKS	POIGNÉE ETAU GAUCHE	BOTÓN MORDAZA IZQUIERDA
26	**D939833ZR**	RIGHT CLAMP KNOB	VOLANTINO GANASCIA DX	SPANNBACKEN-DREHKNOPF - RECHTS	POIGNÉE ETAU DROIT	BOTÓN MORDAZA DERECHA
27	**D939836ZR**	LED KEYPAD CARD	SCHEDA TASTIERA LED PRO	LED TASTATUR MODUL	CARTE CLAVIER LED	TARJETA TECLADO LED
28	**D940029ZR**	PROTECTION	MASCHERINA DI PROTEZIONE	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCIÓN
29	**D934185ZR**	CUP WASHER SET	SET MOLLE A TAZZA	SATZ TELLERFEDER	ENS. RESSORTS A DISQUE	CONJUNTO MUELLES A TAZA
30	**D940570ZR**	CONDENSER 6,3 MF	CONDENSATORE 6,3 MF	KONDENSATOR 6,3 MF	CONDENSATEUR 6,3 MF	CONDENSADOR 6,3 MF
31	**D939830ZR**	TOOLS HOLDER DRAWER	CASSETTO DEPOSITO UTENSILI	WERKZEUGKASTEN	BOITE A OUTILS	CAJÓN DEPOSITO UTENSILIOS
32	**D939824ZR**	TOP COVER	PROTEZIONE SUPERIORE	VORGESETZTEN SCHUTZ	COUVERCLE	CUBIERTA
33	**D940550ZR**	VERTICAL CARRIAGE CASING	CARTER CARRELLO VERTICALE	SENKRECHTSCHLITTEN SCHUTZ	COUVERTURE CHARIOT VERTICAL	CARTER CARRO VERTICAL
34	**D939839ZR**	ROLLBAR	ROLLBAR	ROLLBAR	ROLLBAR	ROLLBAR
35	**D940577ZR**	LEVER MATRIX PRO	LEVA FRONTALINO MATRIX PRO	HEBEL MATRIX PRO	LEVIER MATRIX PRO	PALANCA MATRIX PRO
36	**D940579ZR**	CLAMP CARRIAGES LEVER	LEVA CARRELLI MORSETTI	SPANNBACKEN-SCHLITTEN HEBEL	LEVIER CHARIOTS ETAUX	PALANCA CARROS MORDAZAS
37	**D939838ZR**	ADHESIVE KEYPAD	ADESIVO TASTIERA	KLEBETASTATUR	AUTOCOLLANT CLAVIER	ADHESIVO TECLADO
38	**D939294ZR**	INSULATING PLATE - CUTTER SIDE	LASTRA ISOLANTE LATO FRESA	ISOLIERPLATTE FRÄSERSEITE	PLAQUE ISOLANTE CÔTÉ FRAISE	PLACA AISLANTE LADO FRESA
39	**D939295ZR**	INSULATING PLATE - TRACER POINT SIDE	LASTRA ISOLANTE LATO TASTATORE	ISOLIERPLATTE TASTERSEITE	PLAQUE ISOLANTE CÔTÉ PALPEUR	PLACA AISLANTE LADO PALPADOR
40	**D939640ZR**	LED PROTECTION	PROTEZIONE LED	LED SCHUTZ	PROTECTION POUR LED	PROTECCIÓN PARA LED
41	**D938553ZR**	TRACER POIT UNIT	SET GRUPPO TASTATORE	TASTERGRUPPE	GROUPE PALPEUR	GRUPO PALPADOR
42	**D938543ZR**	CUTTER SHAFT SET	SET ALBERO FRESA	FRÄSSPINDELSATZ	ENS. ARBRE FRAISE	CONJUNTO ARBOL FRESA
43	**D939826ZR**	SPRING KNOB	VOLANTINO MOLLEGGIO	DREHKNOPF FÜR FEDERUNG	POIGNÉE POUR SUSPENSION	BOTÓN PARA MUELLEO
44	**D951879ZR**	CLAMP SET - MATRIX PRO S	SET MORSETTO MATRIX PRO S	SPANNBACKEN - MATRIX PRO S	ENS. ETAU - MATRIX PRO S	CONJUNTO MORDAZA - MATRIX PRO S
45	**D939641ZR**	SETTING PIN SET	SET SPINA DI TARATURA	JUSTIERSTIFTE	ENS. GOUPILLES D'ETALONNAGE	CONJUNTO PERNOS DE AJUSTE
46	**D939308ZR**	CLAMP LOCKING LEVER	LEVA BLOCCAGGIO MORSETTO	SPERRHEBEL FÜR SPANNBACKEN	LEVIER DE BLOCAGE ETAU	PALANCA BLOQUEO MORDAZA
47	**D739973ZB**	CUTTER F22	FRESINO F22	FRÄSER F22	FRAISE F22	FRESA F22
48	**D739974ZB**	TRACER POINT T22	TASTATORE T22	TASTER T22	PALPEUR T22	PALPADOR T22
49	**D739971ZB**	CUTTER F1	FRESINO F1	FRÄSER F1	FRAISE F1	FRESA F1
50	**D739972ZB**	TRACER POINT T1	TASTATORE T1	TASTER T1	PALPEUR T1	PALPADOR T1
51	**D939444ZR**	CUTTER RELEASE SET	SET SGANCIO FRESA	FRÄSER FREIGABE SATZ	ENS. DEBLOCAGE FRAISE	CONJUNTO DESENGANCHE FRESA
52	**D940581ZR**	TRACER POINT KNOB	MANOPOLA TASTATORE	TASTER HANDGRIFF	POIGNEE PALPEUR	BOTÓN PALAPADOR
53	**D940183ZR**	MOTOR WARNING LIGHT	LAMPADA SPIA MOTORE 250V	LAMPE MOTOR	LAMPE MOTEUR	LAMPARA ESPÍA MOTOR
54	**D940587ZR**	FUSE 500 mA - RAPID	FUSIBILE 500 mA - RAPIDO	SICHERUNG 500 mA - FLINK	FUSIBLE 500 mA - RAPIDE	FUSIBLE 500 mA - RÁPIDO
55	**D939825ZR**	PAD	TAPPETINO	MATTE	TAPIS	ESTERA
56	**D910533ZR**	ADAPTERS "M" MERCEDES	ADATTATORI "M" MERCEDES	ADAPTERS "M" MERCEDES	ADAPTATEURS "M" MERCEDES	ADAPTADORES "M" MERCEDES